

Trans. "The President's fireside chat on Labor Day" (Free Press)

James Oda



戦時労働祭

英断なる経済統制を
大統領、國民に訴ふ

九月七日、労働祭、大統領の爐邊演説はソロモン群島に於ける悲壯なる戦闘結果の報告によつて劇的に始められ、米國民の直面してゐる危機に對處する英断なる経済統制政策の必要を力説した。

その一句一句は断固たる決意に満ち、聞く者の心を緊張させずには居れなかつた。
大統領演説の大要は左の通りである。

- 一、農産物價及び賃銀を統制しな
- 二、米國民の生活はインフレーションによつて危険に瀕するものである。
- 三、議會が宜しく斯かる統制法を立法すべく大統領は教書を送つた。
- 三、若し議會が拱手逡巡してゐる

Trans. "Saturday forum" (F. P. Sept. 9, P. 3 Col. 4)

有意義な
オーブン、フォーラム
先週土曜日のオーブン、フォーラムは臨時區長會議委員長山口源治氏司會の下に第一食堂で開かれたが非常に有意義であつた。
センター所長ロイ、ナッシュ氏は當

Trans. "Schools occupy 18 halls" (F. P. Sept. 9, P. 1 C. 3)

校舍不足に
悩む學校當局
マンザナール公立學校が豫定通り九月十五日に開校する爲には十八棟の娯樂室及び第七區の建物が臨時校舍として使用される筈です。
學校當局は、なるだけ多くの建物を使はないやうに努力して居り、亦放課後は娯樂部用にすべく計畫してゐます。
因に小學校の生徒数は千八百名に達するものと見られてゐます。

James Oda

- 四、個人の年收を二萬五千弗に限定し、會社の利益をも最小限に統制すべく、英断なる課税方針を樹てる。
- 五、ピットラー打倒の爲に歐洲に第二戦線を開く準備をする。
- 六、米國は現在、前大戦に見なかつた莫大な兵力を海外に送つて攻勢に出てゐる。

Trans. "Thank you" (F. P. Sept. 9, Page 1, Col. 1)

マンザナール川柳
假住居母も大工の技覺え
曲りた机の足も母は褒め
さゆり
王園

Trans. "Thank you" (F. P. Sept. 9, Page 1, Col. 1)

病人代表者より感謝
二十八區に住んでゐる病人達は過去一ヶ月半二十二區食堂にて、南氏、渡邊夫人、其他同食堂の皆様の親切なサービスで氣持よく食事してゐた。
今後病人は二十八區食堂にて食事することになつたので、三代田氏は紙上を通じて二十二區食堂の皆様に御禮を述べたく、病人を代表して來社した。

James Oda

日の主講演者として米國職業紹介所の主任ターマス、ホーランド氏を紹介した。
同氏は中西部地方に於ける二世の永續的就職問題に就いて話され、講演後有吉幸治氏と米田カール氏から適切な質問がなされた。
その外、我々の現金手當及び三、四、五月に受領するものと期待されてゐたクーボン不發給に就いて討論があり、ナッシュ氏の應答があつた。
同フォーラムは二週毎に持たれるもので皆様が出席して忌憚なく意見、苦情を吐かれる事を望んでゐる。

出所實現迄は尙相當の日數を要す

約百五十名の出所就職希望者がトーマス、ホーランド氏に申込みを済ませた。ホーランド氏は昨日桑港向け、出發、直ちにワイオミング州ハート、マウンテン轉住所に到り、同じ問題を取扱ふ筈である。

他州へ永久的轉住希望を申込んだ者が農園出稼ぎに行く事は何等差支へないと、ホーランド氏は保證を與へた。

轉住申込者は F. B. I. にて一應調査された後許可が與へられるので轉住が實現する迄かなりの日數が、かゝると見られ、又轉住局に就職を依頼してゐる者もそれ以上の時日を要するから根氣強く待つべしとホーランド氏は注意した。

現在ワルター、A、ヒールズ氏がホーランド氏の後を受け一丁五二にて轉住希望者と面接して居る。

尙他所にゐる家族の處へ行く申込みは從前通り社會奉仕部(一丁五二)にて受け付けて居る。

盛大なブログラムの病院落成大祝賀會

マンザナー病院落成祝賀會が来る九月十二日(土)夜と十三日(日)午後一時の二回

Trans. "Hospital open house in final preparation" (F. P. Sept. 9, Page 3, Col. 5)

Trans. "Lots of work.. No workers" (F. P. Sept. 9, Page 1, Col. 4)

亘り大々的に開催され、同時に病院は開放されて一般住民の供覽に附すとのことです。

當日の催しは山崎トム氏によつて司會され、日本語餘興は岸ペン氏、英語餘興は永島エルバート氏に依り進行されます。

ブログラム中には所長、ロイ、ナツシュ氏、社會部長トーマス、テンブル氏及び副所長キャンベル氏の祝辭又後藤ドクターの病院に關する一般報告があります。

尙病院オーブン、ハウス委員として村上ジョージ、青野ジョー、山口源治、中村K、中村Y、益中C、武藤フレッドの諸氏が上げられてゐます。

會計委員長は爾見ジョー、又祝賀委員長は小澤兼松氏が務めることになつてゐます。

嚴寒を前に 壁張大工の手不足

坂田氏を主任とする大工さん達は一所懸命に私達の住んでゐる部屋の天井と壁に厚紙を張つてゐます。現在ブランク卅五と七の兩ブランクより仕事は進められてゐます。唯今の人數では全住宅に厚紙を張るに五ヶ月を要するので、坂田氏はな

度々人員を倍加して、二ヶ月半位に濟ませたいと希望して居られます。

病院にも 働きの人手不足

マンザナー病院の事務部主任、中馬フランク氏は、病院に、小使、掃除人、助手、病院車運轉手、庭園師、會計係統計係、速記者、エキス光線技手、受付等々の多くの仕事口が開いてゐると發表した。

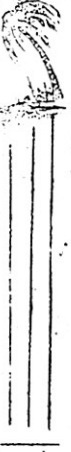
之等の病院仕事は醫藥に關する智識、經驗を得る有益な仕事であると

レベリー神父

マンザナーに指定さる マンザナー、オトリックの教信徒はメソヂック教團神父レベリー師がマンザナーに指定された報道を喜んでゐる。レベリー神父はモラン、バインに居る。梅へ日曜日にはカトリック禮拜に出席下さると。又クレメント神父はポストンに指定されたと發表された。

窃盜犯三名に体刑

司法委員會の發表によると、賣店倉庫に押入り、窃盜をした主犯者に体刑六ヶ月、共犯者二名に三ヶ月づつの判決がなされたと。



"Trio sentenced for burglary" (F. P. page 1, Col. 4)

"Father Lavery to stay here" (Free Press)

Trans. "Hospital seeks employees" (F. P. Sept. 9, Page 2, Col. 3)